



地下的白銀

湖北人民出版社

地 下 的 白 銀

——中國古代的農民故事

田 海 燕 編 寫

湖 北 人 民 出 版 社

1956 年 • 武 漢

地下的白銀

田海燕編寫

*

湖北人民出版社出版 (漢口解放大道332號)

武漢市書刊出版業營業許可證新出字第一號

新華書店武漢發行所發行

武漢市國營武漢印刷廠印刷

*

787×1092紙 $\frac{1}{28}$ 開·1 $\frac{5}{7}$ 印張·24,000字

1966年9月第1版

1956年9月第1次印刷

印數：1—58,000

統一書號：R10106·14

編者的話

中國的古書很多，記載農民故事的却很少。但是，中國古代的農民，是很勤勞勇敢聰明和幽默的，創造了很多光輝的事跡，使古代文人，不得不多少記載一些。尽管他們常常歪曲歷史，輕視農民。但農民故事，却像金子一樣，在那些古書里閃閃發光。因為目前還很少搜集古代農民故事的特書，所以在許多古書里面，選出一些有意義的故事，編譯成這套書。

這套書里的故事和寓言，大部分是歌頌古代農民勤勞勇敢的頑強精神，聰明幽默的樂觀情緒的。過去曾教育着我們的祖先，現在也仍然有着教育我們的意義。我們學習古代農民的優良傳統精神，吸收古代農民的經驗教訓，是有好處的。寓言故事中的人物和仙怪鳥獸，是古人拿來說明問題的。好人好仙等，代表正直、善良、勤勞、勇敢、頑強、樂觀、機智等好的方面。壞人和書中的鬼怪等，代表陰險、奸詐、懶惰、橫暴、虛偽等不好的方面。我們應該領會的，是故事和寓言中的精神實質，不要真以為有什麼仙怪。

至于古代農民的革命戰爭故事，沒有包括在本書里面。

這本書里的故事和寓言，有些是許多古書都引用的。每篇文章後面所寫的书名，是編譯者所根據的那一種。為了使讀者容易看，容易听，所以，有的刪掉了一些。

我對編譯古典作品沒有經驗，希望大家看過以後提出意見，以便修改。

田海燕 1956 年 3 月于北京

目 錄

地下的白銀(朱 儀插圖).....	古今談概	1
弓匠的妻子.....	列女傳	5
种茄子.....	古今談概	8
养蜂的人.....	刘伯温文集	9
箍桶老人(高季方插圖).....	太平廣記	11
打魚老人和他的兒子.....	史記·吳越春秋	15
窮人的友情.....	山庄拾零	19
樹叶和旧衣(白純熙插圖).....	逸 聞	21
農妇殺狐.....	槐西雜志	23
娶媳妇(高季方插圖).....	酉陽雜俎	25
砍蟒救哥哥.....	聊齋志異	28
裝鬼脫險.....	閱微草堂筆記	30
臨渴掘井(舒 華插圖).....	素 問	32
寶貝.....	潛夫論	34
刘三妹.....	峒溪纖志志餘	36
安南獵人和大象(朱 儀插圖).....	太平廣記	38
農民和御虎的牛.....	司馬溫公文集	41
殺“蛇王”.....	新齊諧	43

地下的白銀

有一个貪心的地主，对租他田地耕种的農民，一定要先收一筆“压庄銀”。是怕農民繳不足租，好用這筆銀子扣抵；到了換佃的時候，只退原銀，不加利息。

除此以外，還要收佃戶一筆“上庄銀”，上庄銀是不退的。

這地主常常找理由換佃戶，這樣才好再收一筆上庄銀。

有个佃戶剛种了两年地，就被他赶走。農民的妻子埋怨說：

“早知耕种不長，何必花費上庄銀？”

農民說：

“上庄銀白花了。只好拿压庄銀再想办法罢了。但是我要到他家去吃喝一頓。”

農民的妻子說：

“這地主平常連水都不肯給你喝一口，怎么會讓你吃喝一頓呢？”

農民說：

“我有办法。你收拾好了先走，我到他家去。”

这个農民到了地主家，要了压庄銀，就笑着向地主說：

“我家已搬走了。但是，我該向您說一件喜事！”

地主問：

“什么喜事？”

農民說：

“我昨晚二更天睡覺，正在恍恍惚惚的時候，忽然想起天亮就要走了，園子里還有蘿卜沒有拔，我就拿起鋤頭下地。一鋤鋤下去，便聽到咔嚓一聲，嗨，原來是一個銅盤。我掀開一看，地下有一只大鑊子，里面裝的盡是雪花花的白銀。”

地主听了，心肝都痒了，但是，却假裝鎮靜地說：

“那是你的福气好。對我說有什么用呢？”

農民裝作一本正經地說：

“銀子上都刻着您的名字，我怎敢拿呢？”

地主听了非常高兴，立刻吩咐家里人端出酒菜，和農民吃喝起來。

地主緊接着問農民道：

“难道你一点儿銀子都沒拿嗎？”

農民答道：

“實在不瞞您，當時我只拿起一錠銀子，看看是不是真的。”

地主心想：“这个佃戶倒老实，看到銀子不瞞我，拿了銀子也對我講了。”

他高兴地叫家人再拿些好酒好肉出來，一个勁地劝農人多吃多喝。

農民吃飽了，喝足了，向地主告辭要走了。

地主忍不住再問一句：

“說实在話，你真的只拿一錠銀子嗎？”

農民笑一笑說：

“哪敢多拿，我因老爺把銀子當命，还想替你埋好，但是当我正要动手的时候，我的妻子一伸脚，把我踹醒了啊。”

地主驚訝起來，趕緊問道：

“莫非你在說夢話嗎？”

農民哈哈大笑說：

“当然是夢話，难道你当真么？”



農民說完話，就大搖大擺地走了。

地主气得拍桌子，瞪眼睛，心痛他白白費了酒肉，只好望着農民的背影咒罵。

——古今談概



弓匠的妻子

晉國有一個會做弓的匠人，做的弓很好，很出名，連國王晉平公也知道了。

晉平公叫那個會做弓的匠人，給他做一張頂好的弓。那匠人花了三年時間，給晉平公做了一張好弓送去。

晉平公拿起弓來試驗。射了一箭，沒有射穿戰士用的鎧甲，就大發脾氣地說：

“這個做弓的，做了這張壞弓給我，把他捉來殺了吧。”

那個做弓的匠人，是個老實人，只會勤勞做工，不會說話。聽說晉平公要殺他，又是氣，又是怕。但是，他却有一個會說話的妻子。他妻子聽說了，安慰他道：

“不要怕，讓我去見國王。”

她去要求見國王。

晉平公召她上殿。

她對晉平公行了禮，就說：

“古時候好的帝王，不殺沒有過失的人，所以他們的名聲

傳到現在。我的丈夫是个沒有过失的匠人，大王为什么要殺他呢？”

晉平公說：

“只怪他做了坏弓騙我。你想他做的弓，連普通的鎧甲都射不穿，难道不是过失嗎？为什么不該殺呢。”

她笑起來了。說道：

“大王，你不知道他为了給你做弓，曾經跑到太行山的頂上，找一天当中晒三次陽光又陰三次的樹干，來做弓把子。到燕國去找牛角來包弓的把头。到楚國去找鹿筋，來做弓絃，又找河魚的膠來粘糊弓把和弓絃。这四种东西，都是天下少有的做弓的上等材料。他費了三年時間，花了許多工夫，才把弓做成。大王不能够把普通的鎧甲射穿，是你不懂射法，却怪弓做的不好，還要殺我的丈夫。”

晉平公說：

“为什么說我不懂射法？”

她不愧不忙地說：

“我知道射法，應該左手像頂住千斤石头一样地用勁，右手像搭樹枝那样自然，要練到右手把箭射出去，左手還不覺得，做到這步功夫，才算是會射箭的好手哩。假如大王有了这种功夫，那才是好弓遇到好射手。怎么單怪這張好弓不能射穿鎧甲呢？”

晉平公經她这么一指点，便照她所說的射法試驗。
果然，晉平公一箭射去，就把七層鎧甲都射穿了。
那个会做弓的匠人和他妻子的名声，一直傳到了現在。

——列女傳

种 茄 子

有一个爱贪污的縣官，忽然想要栽种茄子。但是种了許多，一棵茄秧也沒活成。他不明白是什么原因，去問一个老農民道：

“我种的茄秧一棵也沒活成，你种的却全活了。你用的是什麼方法呀？”

老農民笑了，回答縣官道：

“只要在每棵茄秧的根旁边，埋上一文銅錢，就能活了。”

縣官奇怪地問：

“沒听說過这种方法。这是什么道理呢？”

老農民嘻起嘴巴对縣官說：

“你是頂曉得‘有錢能活，沒錢該死’这两句話的道理的，还用得着我多說嗎？”

縣官的牛皮臉，被老農民嘲笑得火辣辣地。

——古今談概

养蜂的人

灵丘地方，有个很会养蜂的老公公，每年能收几百斛蜂蜜，家庭生活过得很富裕。

后来，养蜂的老公公死了。他的儿子继续养蜂。但是，不到一个月，整箱的蜂飞走了，他也不想办法把它们找回。不到一年工夫，蜂已经飞走了一半。又隔一年，他家里的蜂，全部飞走了。家里毫无收入，就穷困了。

陶朱公路过这里，奇怪地问：“这户人家，为什么这样穷困呢？”

邻人回答说：

“这是因为蜂没养好的缘故。”

陶朱公又问：

“是怎么回事呢？”

邻人说：

“以前，这家老公公活着的时候，很谨慎地养蜂，把蜂房好好地放在园里，时常照顾，从来不叫蜂房破损。新的和旧的蜂

房放得很有秩序。注意天气的冷暖，天冷就关好門戶，不讓蜂子受冻；天暖就打开門戶，讓蜂子出外飛行；夏天不把蜂房放在火热的太陽下面，冬天不使蜂房里受冻结冰；有風雨的日子，不讓風雨把蜂房吹倒和淋湿。遇到这窠蜂多了，就把它們分开；那窠蜂少了，就給它們补充。每窠蜂里，不使有两个蜂王。發現蜘蛛、螞蟻等害虫，就把它們除掉。总之尽量关心蜂子的生活。每次收蜂蜜，也只取它們吃了有剩的那一部分，使它們能够很平安地生活。因此，蜂子越养越多，老公公每年就能收很多蜂蜜，賣很多錢。自从老公公死后，他的兒子就大不相同了！养蜂的園里，屋子和蜂房破損了不修理，垃圾堆起了不打扫，寒热也不管，对蜂的生活毫不关心。只知道去收蜂蜜。结果是蜘蛛到蜂房里做網，他不知道，蛇和螞蟻爬進蜂房，他也不曉得；白天讓烏鴉到園里來捉蜂吃，夜里讓狐狸到園里來偷蜂蜜。所以，蜂子全飛走了，这个懶人，当然就窮困了。”

——刘伯溫文集

箍桶老人

从前，有一个会射箭的少年，認為自己是天下无敌的神箭手，常常仗着一張弓、一袋箭、單人匹馬，替客商財貨保鏢，走州过縣。还到处吹牛說：

“誰不知道我神箭手，要找我的麻煩，只有送死。”

总算他确也有点本領，他保的鏢，还没有出过什么岔兒。有一回，他又押着一批商貨，在天色过午的时候，走到一座大山面前，突然遇着一陣大雨，就赶到近处一戶箍桶人家去躲雨。

正在箍桶的，是一个皮膚打皺、頭髮雪白的老人，很客气地搬些柴來燃起，給他取暖烘衣服，还做午飯給他們吃。

少年身上烤暖和了，衣服烘干了，飯也吃飽了，陣雨也住了，一看天色快黑下來，少年要催着起身赶路。箍桶老人很关心地对他說：

“天快黑了，翻山到宿夜的站口很远。請不要嫌我这里不干净，就在这里过夜好了。你的那些錢財，由我老漢保險，不用

顧慮。”

少年听了，哈哈大笑道：

“肯信哪个銅头鉄咽喉的，敢來試我的神箭！”

少年說完話，就神气十足地跨上馬，押着商貨走了。

可是，他走不多远，正要上山时，天就黑下來了。忽然从他馬后飛过一个入影，停在前面不远的樹林子里，从樹后忽隱忽現地盯他的动静。少年知道遇着有本領的人了，立刻停住馬，

弯弓搭箭，对准那人影，颯，颯，颯地射去。箭射完了，正吓得打不出主意。忽听那边有人喊道：

“也教你見識見識。”

話音剛住，一股急風吹到少年的頂門上，少年立刻感到他的髮結子好像被人揪了一下似的，他慌忙摸摸頭頂，触着一枝約有五六寸長的小箭，擦着头皮釘在髮結上面。他趕緊翻身下馬，跪在地下哀求饒命。只听那

